

外研社“教学之星”大赛（多语种组）

教案模板

参赛组别	法语专业组
课程名称	旅游专业法语 1（专业必修课）
课程内容	La belle Chine
教授学段	（中法合作）旅游管理专业大三年级（上）学生
教学目标	<p>一、思政目标</p> <p>引导学生学习并深入领会习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，学会用中国理论观察和分析当代中国在环境保护、生态文明建设领域的发展和成就，从跨文化的角度去阐释中国在全球环境治理中的大国担当和责任，提升学生的民族自信心，弘扬社会主义核心价值观。</p> <p>二、知识和能力目标</p> <p>2.1 掌握中国特色时政文献的词汇及语篇特点，培养时政文献的阅读能力，在本章中学生需要着重记忆并理解中国在生态文明建设中的原则、理念。</p> <p>2.2 引导学生关注国际、国内在环境治理领域的发展与成就，鼓励学生结合本专业知识，培养跨文化思辨意识，提高用法语讲好中国故事、推广中国环境治理经验的能力。在本章框架内，积极推动学生思考环境保护与治理与“美丽中国”、“美丽乡村”、“乡村振兴”建设的关系与意义。</p> <p>三、素养目标</p> <p>通过本章的学习，深入理解关于中国政府提出的生态文明建设目标之一的“美丽中国”的理念，关注环境保护和生态修复，领悟实现可持续发展，建设人民满意的生态环境的重要性。特别是在本专业的领域内，能够将本章涉及的生态文明建设相关政治概念与理论进行融会贯通，应用到本专业高年级阶段旅游空间规划，城市、乡村、山地等区域旅游发展的学习与研究中。</p>
重点难点	<p>一、教学重点</p> <p>1.1 理论教学：学习“绿水青山就是金山银山”理论提出的历史背景与内涵；理解“五位一体”总体布局、“四个全面”总体战略的概念；掌握我</p>

国在新时期社会主义建设，推进可持续发展过程中提出的生态文明建设的六大原则。

1.2 词汇教学：与生态文明建设相关的中国特色的词汇以及在全球环境治理中经常出现的诸如“碳达峰”、“碳中和”等高频词的法语表达。

1.3 专业教学：通过理解有关环境与生态保护的中国特色的社会主义思想，回顾《城市旅游》、《乡村旅游》、《山地旅游》以及《旅游目的地规划》等大二期间已学专业课程，能够体悟并谈论环境保护对旅游业的发展、乃至对社会主义各项事业的发展以及保障人民福祉方面的重要意义。

1.4 思政教育：以“美丽乡村”、“乡村振兴”为切入点，帮助学生联想大一期间安吉乡村旅游发展现状的调研活动，结合习近平总书记在工作会议、会议中对于生态保护的重视和论述，围绕政治认同、家国情怀、文化素养、道德修养等重点优化课程思政内容供给，进行中国特色社会主义思想及核心价值观教育。

二、教学难点

2.1 课文介绍加强生态文明建设必须坚持的原则，篇幅较长，学生可能难以抓住内容主要脉络，找到问题对应的信息点，需要引导学生使用思维导图，把握课文结构。

2.2 课文涉及较多与主题相关的中国特色的词汇和表达，以及在时政文献中常用的修辞手法，需要陪同学生进行一定的练习予以熟悉和掌握。

2.3 学生要使用恰当的词汇和句型，介绍中国在环境保护、治理方面的经验，强调生态保护的重要性，探讨国内与国外环境治理的举措。这对学生的词汇和口语交际能力考验较大。

教学设计

一、 课前预习

完成 CGTN 视频新闻 COP27: la délégation chinoise soumet des mesures de lutte contre le changement climatique 以及人民网和中国网上两篇文字新闻的预习;结合小组自学，收集“碳达峰”、“碳中和”等关于应对气候变化的时政热点词汇。



Version 3G | Qui sommes-nous ? | Éditions

CHINE ÉCONOMIE MONDE AFRIQUE SCIENCE CULTURE SOCIÉTÉ PLANÈTE SPORT TOURISME OPINION PHOTOS VIDEOS

Investir en Chine Développement durable Changement Climatique Marques chinoises Humanisme en Europe et en Chine Emploi

En ce moment : Xinjiang : une belle histoire de café et d'amour à Kachgar

Xi Jinping met l'accent sur la construction d'une belle Chine et l'amélioration du mécanisme de supervision des réseaux de monopoles naturels

Xinhua | 09.11.2023 08:38

À lire aussi :

- Xi Jinping met l'accent sur la construction d'une belle Chine et l'amélioration du mécanisme de supervision des réseaux de monopoles naturels
- Les conseillers politiques nationaux discutent de la protection de l'environnement et de la construction d'une belle Chine
- Xi Jinping exhorte à des efforts pour construire une belle Chine

Le président chinois, Xi Jinping, a appelé mardi à des efforts pour promouvoir globalement la construction d'une belle Chine et améliorer le mécanisme de supervision des réseaux de monopoles naturels.

M. Xi, également secrétaire général du Comité central du Parti communiste chinois et président de la Commission militaire centrale, a fait ces remarques en présidant la troisième réunion de la

Commission centrale pour l'approfondissement global de la réforme.

La réunion a examiné et adopté une série de lignes directrices. Celles-ci comprennent la promotion de la construction d'une belle Chine à tous égards, l'amélioration du système budgétaire des opérations des capitaux d'Etat, l'amélioration du mécanisme de supervision des réseaux de monopoles naturels, le renforcement de la supervision des professionnels participant à la prise de décision publique et l'amélioration de la gestion et du contrôle de l'environnement écologique en fonction des régions.

Sélection du jour

- Des objets exposés colorés à la 6e Exposition internationale d'importation de la Chine (CIE)
- Le nettoyeur de la CIE : un miracle contre les taches
- Tibet : l'arbre - sculpté - sur la terre
- Zhejiang : l'inauguration du Sommet de Wuzhen de la Conférence mondiale de l'Internet approche
- Jiangsu : l'exportation des engins de chantier contribue à l'Initiative - la Ceinture et la Route -
- Xinjiang : le col d'Alataw a vu passer plus de 30 000 trains à destination de l'Asie centrale ou de l'Europe
- Plusieurs commandes de 10 milliards de yuans signées au cours des deux premiers jours de la CIE

中文 | English | Deutsch | 日本語 | Русский язык | Español | العربية | Esperanto | 한국어 | ភាសាខ្មែរ

Lund 20 novembre 2023

中国网 French.CHINA.ORG.CN

Accueil | Chine | International | Économie | Culture | Tourisme | Photos | Éditions spéciales | Services

La Chine continue de mener des actions renforcées contre le changement climatique

French.china.org.cn | Mis à jour le 28.10.2023 | Mots clés : Ecologie, Environnement

Vendredi, des fonctionnaires du ministère de l'Écologie et de l'Environnement (MEE) chinois ont déclaré, lors d'une conférence de presse, que la Chine continuerait de prioriser la question du changement climatique dans la gestion des affaires nationales, qu'elle renforcerait ses actions de lutte contre le phénomène et qu'elle promouvrait la transformation verte globale de son développement économique et social.

Dans un premier temps, la Chine renforcera ses objectifs de lutte contre le changement climatique. Puis, dans un deuxième temps, elle réduira l'intensité de ses émissions de carbone, a déclaré le directeur du département du changement climatique du MEE, Xia Yingkian.

Par ailleurs, le développement vert et bas-carbone des secteurs clés de l'économie chinoise a connu des résultats remarquables, ce qui a vivement favorisé l'ajustement et l'optimisation de la structure industrielle du pays, a précisé M. Xia. Les énergies non-fossiles se sont développées rapidement, tandis que le recours aux énergies fossiles à un niveau « propre » a connu une amélioration continue, et la capacité d'absorption du CO2 des écosystèmes s'est également améliorée et consolidée de façon continue.

En outre, le mécanisme du « marché national du carbone », qui permet aux entreprises d'acheter des quotas de CO2, n'a cessé de s'améliorer. Le premier cycle d'exécution du marché s'est terminé avec succès et le second a pleinement débuté.

Selon le MEE, l'intensité des émissions de CO2 de la Chine a continué de baisser en 2022 : la part du charbon dans la consommation totale d'énergie a reculé pour représenter 56,2 % de la consommation globale. La proportion des énergies propres a quant à elle atteint 25,9 % du total. Les capacités installées permettant de générer des énergies propres ont atteint 1,2 milliard de kilowatts en 2022.

Au premier semestre 2023, les capacités installées des énergies propres ont atteint 1,322 milliard de kilowatts, un chiffre pour la première fois supérieur à celui de la production alimentée par le charbon. Elles représentent désormais 48,8 % des capacités installées totales.

En 2021, la surface forestière du pays couvrait 24,02 % du pays, avec un volume de stockage de plus de 19,493 milliards de mètres cubes, faisant de la Chine le pays doté des ressources forestières les plus vastes et se développant le plus rapidement.

La Chine, pays en développement responsable, n'a cessé de mettre en œuvre l'Initiative de coopération Sud-Sud du projet la Ceinture et la Route. Elle a également fourni, autant que possible, soutien et assistance à d'autres pays en développement.

D'après plusieurs rapports, en septembre de cette année, la Chine avait signé 48 mémorandums d'accord avec 40 pays en développement

二、引入

使用 Mentimeter 软件的答题互动功能，改编学习强国 app 中的时政题目，考察学生对环境保护、气候变化等时政新闻的了解情况以及课前预习情况，活跃课堂气氛，激发学习兴趣。



通过该答题环节，引入思政教育：2020年9月22日，在第75届联合国大会上，我国指出，将努力在2060年实现碳中和。这远远超出了《巴黎协定》中关于

“2C 温控目标”下，全球在 2065-2070 年左右实现碳中和的要求，对全球气候治理具有关键性的推动作用。由此，通过中国政府在环境保护和治理领域的国际承诺，学生能够感受我国在国际社会中的担当与责任。

三、互动交流

3.1 通过评价中国在应对气候变化方面的举措以及目标，引导学生理解中国在环境保护、生态治理方面的整体布局，为学习本单元导语部分关于“五位一体”总体布局、“四个全面”战略布局概念做好铺垫。

3.2 通过谈论近年来亲身经历的生活环境的变化，使学生感受我国在环境保护与治理方面取得的发展与成就，提升他们的民族自豪感，同时进一步理解实现这些变化的基础是中国政府在相关方面的顶层设计。

3.3 通过共同翻译“绿水青山就是金山银山”这一句子并阐述对这一句子的看法，让学生了解译文的多样性，进一步深化学生对可持续发展、生态文明建设、“美丽中国”、“美丽乡村”建设等理念的理解。



La nature vaut son pesant d'or.

Xi Jinping, Discours prononcé à la Conférence nationale sur la protection de l'environnement.

Le 18 mai 2018

四、阅读理解：课文导语部分

4.1 通过第一遍阅读，找到关于环境治理的国内行动信息，明确地了解中国特色社会主义事业“五位一体”总体布局和“四个全面”战略布局，进一步领会其具体内容和深刻内涵。

4.2 通过第二遍阅读，找到关于环境治理的国际行动信息，包括主要参与方及其作用、两项关于应对气候变化的国际协定、巴黎协定的重要性等。

L'édificationécologique

Trouvez dans l'introduction les actions environnementales prises aux niveaux national et international.

Au niveau international

Un acteur : La Conférence des Parties (Conference of the Parties, COP) sur les Changements climatiques

Le rôle de la COP : mobiliser les efforts du monde entier dans la lutte contre le changement climatique

Deux accords internationaux : le Protocole de Kyoto et l'Accord de Paris, conclus lors de la COP 3 (1997) et de la COP 21 (2015)

Importance de l'accord de Paris : avoir placé tous les pays du monde dans la cause commune qu'est la lutte contre le changement climatique

La COP 26 au Royaume-Uni : réaffirmer l'ambition de réduire les émissions de gaz à effet de serre

14

五、小组作业

通过新闻阅读，介绍今年又有 4 个中国村庄被世界旅游组织评选为 2023 年最佳旅游村庄，调动学生的专业知识，分小组对该村庄的旅游发展背景、发展历程以及环境治理经验进行进行进行搜索和调研，并在本单元最后一节课上进行汇报。

Société

Quatre villages chinois nommés « Meilleurs villages pour le tourisme » par l'OMT

French.china.org.cn | Updated: 2023-10-23 11:39:00



Travaux de groupe

La 25e réunion de l'assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme des Nations unies a été ouverte en Ouzbékistan le 16 octobre 2023.

Faisant partie de la délégation chinoise lors de cette réunion, vous allez présenter l'expérience de la Chine en matière de la protection écologique pour la construction de la « belle campagne », afin d'inspirer vos homologues étrangers dans la gouvernance de l'environnement et la gestion du territoire.

11